

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 9 de l'arrêté royal du 9 avril 2003 relatif à la protection des espèces de faune et de flore sauvages par le contrôle de leur commerce, est abrogé.

**Art. 2.** Notre Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 février 2007.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,  
R. DEMOTTE

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 9 van het koninklijk besluit van 9 april 2003 inzake de bescherming van in het wild levende dier- en plantensoorten door controle op het desbetreffende handelsverkeer, wordt opgeheven.

**Art. 2.** Onze Minister bevoegd voor Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 februari 2007.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,  
R. DEMOTTE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT**

F. 2007 — 1178

[C — 2007/22296]

**15 FEVRIER 2007.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 14 janvier 2004 fixant les rétributions et cotisations dues au Fonds budgétaire des matières premières et des produits

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits, notamment l'article 2, l'article 3, 2<sup>o</sup>, a, modifié par la loi du 22 mars 1989, et 5<sup>o</sup>, l'article 4 et 5, l'article 6, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 22 mars 1989 et 27 décembre 2004, et § 3, modifié par la loi du 27 décembre 2004, l'article 10, alinéa 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 9 février 1994 et l'article 20, § 1<sup>er</sup>;

Vu la loi du 28 juillet 1981 portant approbation de la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction, et des Annexes, faites à Washington le 3 mars 1973, ainsi que de l'Amendement à la Convention, adopté à Bonn le 22 juin 1979, notamment l'article 2, l'article 4bis, inséré par la loi du 24 décembre 2002 et l'article 5bis, inséré par la loi du 22 décembre 2003;

Vu la loi organique du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires, notamment la sous-rubrique 31-2 du tableau, insérée par la loi du 28 mars 2003, remplacée par la loi du 27 décembre 2004 et modifiée par la loi du 23 décembre 2005;

Vu la loi du 21 décembre 1998 relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes de production et de consommation durables et la protection de l'environnement et de la santé, notamment l'article 7, l'article 8, modifié par la loi du 28 mars 2003 et l'article 20bis, inséré par la loi du 28 mars 2003, remplacé par la loi du 9 juillet 2004 et modifié par la loi du 27 décembre 2004.

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2004 fixant les rétributions et cotisations dues au Fonds budgétaire des matières premières et des produits, modifié par les arrêtés royaux des 10 novembre 2005, 16 janvier 2006, 10 mai 2006, 1<sup>er</sup> juillet 2006 et 5 août 2006;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 3 mai 2006;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 6 septembre 2006;

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
EN LEEFMILIEU**

N. 2007 — 1178

[C — 2007/22296]

**15 FEBRUARI 2007.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 januari 2004 tot vaststelling van de retributies en bijdragen verschuldigd aan het Begrotingsfonds voor de grondstoffen en de producten

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten, inzonderheid op artikel 2, op artikel 3, 2<sup>o</sup>, a, gewijzigd bij de wet van 22 maart 1989, en 5<sup>o</sup>, op artikel 4 en 5, op artikel 6, § 1, gewijzigd bij de wetten van 22 maart 1989 en 27 december 2004, en § 3, gewijzigd bij de wet van 27 december 2004, op artikel 10, eerste lid, vervangen bij de wet van 9 februari 1994 en op artikel 20, § 1;

Gelet op de wet van 28 juli 1981 houdende goedkeuring van de Overeenkomst inzake de internationale handel in bedreigde in het wild levende dier- en plantensoorten en van de Bijlagen, opgemaakt te Washington op 3 maart 1973, alsmede van de Wijziging van de Overeenkomst, aangenomen te Bonn op 22 juni 1979, inzonderheid op artikel 2, op artikel 4bis, ingevoegd bij de wet van 24 december 2002, en op artikel 5bis, ingevoegd bij de wet van 22 december 2003;

Gelet op de organieke wet van 27 december 1990 houdende oprichting van begrotingsfondsen, inzonderheid op subrubriek 31-2 van de tabel, ingevoegd bij de wet van 28 maart 2003, vervangen bij de wet van 27 december 2004 en gewijzigd bij de wet van 23 december 2005;

Gelet op de wet van 21 december 1998 betreffende de productnormen ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu en de volksgezondheid, inzonderheid op artikel 7, op artikel 8, gewijzigd bij de wet van 28 maart 2003 en op artikel 20bis, ingevoegd bij de wet van 28 maart 2003, vervangen bij de wet van 9 juli 2004 en gewijzigd bij de wet van 27 december 2004.

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2004 tot vaststelling van de retributies en bijdragen verschuldigd aan het Begrotingsfonds voor de grondstoffen en de producten, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 10 mei 2005, 16 januari 2006, 10 november 2006, 1 juli 2006 en van 5 augustus 2006;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 3 mei 2006;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 6 september 2006;

Vu l'avis n° 41.625/3 du Conseil d'Etat donné le 6 décembre 2006, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Dispositions générales*

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 11 de l'arrêté royal du 14 janvier 2004 fixant les rétributions et cotisations dues au Fonds budgétaire des matières premières et des produits, sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 1<sup>er</sup>, 3°, dans le texte francophone, les mots « égale à 500 kilos » sont remplacés par les mots « supérieures ou égales à 500 kilos »;

2° § 3 est rapporté.

**Art. 2.** L'article 12bis du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 16 janvier 2006, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 12bis. § 1<sup>er</sup>. Toute personne qui soumet un dossier à la DG Animaux, Végétaux et Alimentation, en vue d'obtenir un numéro de notification comme supplément alimentaire, en application des arrêtés d'exécution de la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits, est tenue de payer une rétribution de 124,00 EUR au Fonds budgétaire des matières premières et des produits.

§ 2. Toute personne qui soumet un dossier à la DG Animaux, Végétaux et Alimentation, en vue d'obtenir une autorisation en application de l'arrêté royal du 11 octobre 1997 relatif aux nouveaux aliments et aux nouveaux ingrédients alimentaires, est tenue de payer une rétribution au Fonds budgétaire des matières premières et des produits dont le montant est fixé comme suit :

1° 3718,50 EUR pour la demande visée à l'article 3, § 2, du règlement 258/97/CE du 27 janvier 1997 relatif aux nouveaux aliments et aux nouveaux ingrédients alimentaires;

2° 1239,50 EUR pour la demande visée à l'article 3, § 4, du règlement 258/97/CE du 27 janvier 1997 relatif aux nouveaux aliments et aux nouveaux ingrédients alimentaires.

§ 3. Toute personne qui soumet un dossier à la DG Animaux, Végétaux et Alimentation en application de l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> décembre 1977 déterminant la procédure d'inscription sur les listes d'additifs et de contaminants ainsi que des modifications des mêmes listes, est tenue de payer une rétribution au Fonds budgétaire des matières premières et des produits dont le montant est fixé comme suit :

1° 376,00 EUR par additif ou par contaminant pour les inscriptions relatives à des additifs ou des contaminants qui ne figurent pas encore sur les listes des additifs ou des contaminants;

2° 151,00 EUR par additif ou par contaminant pour les inscriptions relatives à des additifs ou des contaminants qui figurent déjà sur les listes des additifs ou des contaminants ou pour l'augmentation de la teneur. »

**Art. 3.** L'article 12ter du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 16 janvier 2006, est complété comme suit :

« § 5. Toute personne qui soumet un dossier à la DG Animaux, Végétaux et Alimentation, en vue de l'inscription d'une substance ainsi que la demande de modification des teneurs ou de quelque autre condition d'autorisation, sur les listes des substances, en application de l'arrêté royal du 30 janvier 1979 déterminant la procédure d'inscription sur les listes de substances autorisées dans les objets et matières destinés à entrer en contact avec les denrées alimentaires ainsi que les modifications des mêmes listes, est tenue de payer une rétribution au Fonds budgétaire des matières premières et des produits dont le montant est fixé comme suit :

1° 376,00 EUR par substance pour les inscriptions des substances qui ne figurent pas encore sur l'une des listes;

2° 151,00 EUR par substance pour les inscriptions des substances qui figurent déjà sur l'une des listes ou pour la modification des teneurs ou de quelque autre condition d'autorisation. »

Gelet op het advies nr. 41.625/3 van de Raad van State, gegeven op 6 december 2006, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — *Algemene bepalingen*

**Artikel 1.** In artikel 11 van het koninklijk besluit van 14 januari 2004 tot vaststelling van de retributies en bijdragen verschuldigd aan het Begrotingsfonds voor de grondstoffen en de producten, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1, 3°, worden in de Franstalige tekst de woorden « égale à 500 kilos » vervangen door de woorden « supérieures ou égales à 500 kilos »;

2° § 3 wordt ingetrokken.

**Art. 2.** Artikel 12bis van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 16 januari 2006, wordt vervangen als volgt :

« Art. 12bis. § 1. Iedere persoon die een dossier voorlegt aan het DG Dier, Plant en Voeding met het oog op het verkrijgen van een notificatienummer als voedingssupplement, in toepassing van de uitvoeringsbesluiten van de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten, is gehouden een retributie van 124,00 EUR te betalen aan het Begrotingsfonds voor de grondstoffen en de producten.

§ 2. Iedere persoon die een dossier voorlegt aan het DG Dier, Plant en Voeding met het oog op het verkrijgen van een toelating, in toepassing van het koninklijk besluit van 11 oktober 1997 betreffende nieuwe voedingsmiddelen en nieuwe voedselingredienten, is gehouden een retributie te betalen aan het Begrotingsfonds voor de grondstoffen en de producten waarvan het bedrag als volgt is vastgesteld :

1° 3718,50 EUR voor de aanvraag bedoeld in artikel 3, § 2, van verordening 258/97/EG van 27 januari 1997 betreffende nieuwe voedingsmiddelen en nieuwe voedselingredienten;

2° 1239,50 EUR voor de aanvraag bedoeld in artikel 3, § 4, van verordening 258/97/EG van 27 januari 1997 betreffende nieuwe voedingsmiddelen en nieuwe voedselingredienten.

§ 3. Iedere persoon die een dossier voorlegt aan het DG Dier, Plant en Voeding in toepassing van het koninklijk besluit van 1 december 1977 tot vaststelling van de procedure voor inschrijving op de lijsten van toevoegsels en van contaminanten alsmede voor wijzigingen van diezelfde lijsten, is gehouden een retributie te betalen aan het Begrotingsfonds voor de grondstoffen en de producten waarvan het bedrag als volgt is vastgesteld :

1° 376,00 EUR per toevoegsel of contaminant voor de inschrijvingen betreffende toevoegsels of contaminanten die nog niet op de lijsten van toevoegsels of van contaminanten voorkomen;

2° 151,00 EUR per toevoegsel of per contaminant voor de inschrijvingen betreffende toevoegsels of contaminanten die reeds op de lijsten van toevoegsels of van contaminanten voorkomen of voor het verhogen van het gehalte. »

**Art. 3.** Artikel 12ter van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 16 januari 2006, wordt aangevuld als volgt :

« § 5. Iedere persoon die een dossier voorlegt aan het DG Dier, Plant en Voeding met het oog op het inschrijven van een stof, evenals de aanvraag voor het wijzigen van de gehalten of van enige andere toelatingsvoorwaarde op de lijsten van stoffen, in toepassing van het koninklijk besluit van 30 januari 1979 tot vaststelling van de procedure voor inschrijving op de lijsten van toegelaten stoffen in de voorwerpen en stoffen bestemd om met voedingsmiddelen in contact te komen alsmede voor wijzigingen van diezelfde lijsten, is gehouden een retributie te betalen aan het Begrotingsfonds voor de grondstoffen en de producten waarvan het bedrag als volgt is vastgesteld :

1° 376,00 EUR per stof voor de inschrijvingen van stoffen die niet op een van de lijsten voorkomen;

2° 151,00 EUR per stof voor de inschrijvingen van stoffen die reeds op een van de lijsten voorkomen of voor het wijzigen van gehalten of van enige andere toelatingsvoorwaarde. »

**Art. 4.** Dans le même arrêté un chapitre *Xquinquies*, rédigé comme suit, est inséré :

« CHAPITRE *Xquinquies*. — *Protection des espèces de faune et de flore sauvages*

Art. 12*quinquies*. § 1<sup>er</sup>. Toute personne qui soumet un dossier à la DG Animaux, Végétaux et Alimentation, en vue d'obtenir un certificat ou un permis en application de l'arrêté royal du 9 avril 2003 relatif à la protection des espèces de faune et de flore sauvages par le contrôle de leur commerce, est tenue de payer une rétribution au Fonds budgétaire des matières premières et des produits dont le montant est fixé comme suit :

1° pour toute demande de certificat pour des spécimens d'animaux : 12,50 EUR par espèce;

2° pour toute demande de permis d'importation ou d'exportation ou de certificat de réexportation pour des spécimens d'animaux : 25,00 EUR par espèce avec un maximum de 125,00 EUR par demande;

3° pour toute demande de certificat pour des spécimens de plantes : 12,50 EUR par genre;

4° pour toute demande de permis d'importation ou d'exportation ou de certificat de réexportation pour des spécimens de plantes: 25,00 EUR par genre avec un maximum de 125,00 EUR par demande.

§ 2. Par dérogation au § 1<sup>er</sup>, la rétribution ne doit pas être payée :

1° par les institutions scientifiques, enregistrées auprès du Service conformément à l'article 7.4 du règlement n° 338/97/CE du Conseil du 9 décembre 1996 relatif à la protection des espèces de faune et de flore sauvages par le contrôle de leur commerce;

2° par les établissements ou associations visées à l'article 19 de l'arrêté royal mentionné au § 1<sup>er</sup>;

3° par les établissements universitaires dans le cadre de programmes de recherche sur la conservation des espèces;

4° par les services et organismes dépendants de départements ministériels;

5° pour les demandes concernant des espèces qui ne sont pas inscrites à l'une des Annexes de la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction (CITES).

§ 3. Les amendes administratives dans le cadre de la loi du 28 juillet 1981 portant approbation de la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction (CITES), et des Annexes, faites à Washington le 3 mars 1973, ainsi que de l'Amendement à la Convention, adopté à Bonn le 22 juin 1979, sont pour autant qu'elles ne concernent pas les compétences de l'Agence Fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, payées au Fonds budgétaire des matières premières et des produits. »

**Art. 5.** Dans l'article 13 du même arrêté les mots « et 9 » sont remplacés par les mots « , 9, 11, 12, 12bis, 12ter et 12quinquies ».

#### CHAPITRE II. — *Dispositions finales*

**Art. 6.** Notre Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 février 2007.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,  
R. DEMOTTE

**Art. 4.** In hetzelfde besluit wordt een hoofdstuk *Xquinquies* ingevoegd, luidend als volgt :

« HOOFDSTUK *Xquinquies*. — *Bescherming van in het wild levende dieren plantensoorten*

Art. 12*quinquies*. § 1. Iedere persoon die een dossier voorlegt aan het DG Dier, Plant en Voeding, met het oog op het verkrijgen van een certificaat of een vergunning, in toepassing van het koninklijk besluit van 9 april 2003 inzake de bescherming van in het wild levende dier- en plantensoorten door controle op het desbetreffende handelsverkeer, is gehouden een retributie te betalen aan het Begrotingsfonds voor de grondstoffen en de producten waarvan het bedrag als volgt is vastgesteld :

1° voor elke aanvraag voor een certificaat voor dierlijke specimen : 12,50 EUR per soort;

2° voor elke aanvraag voor een invoer- of uitvoervergunning of een wederuitvoercertificaat voor dierlijke specimen: 25,00 EUR per soort met een maximum van 125,00 EUR per aanvraag;

3° voor elke aanvraag voor een certificaat voor plantaardige specimen : 12,50 EUR per genus;

4° voor elke aanvraag voor een invoer- of uitvoervergunning of een wederuitvoercertificaat voor plantaardige specimen: 25,00 EUR per genus met een maximum van 125,00 EUR per aanvraag.

§ 2. In afwijking op § 1, dient de retributie niet betaald te worden :

1° door de wetenschappelijke instellingen, geregistreerd bij de Dienst overeenkomstig artikel 7.4 van verordening 338/97/EG van de Raad van 9 december 1996 inzake de bescherming van in het wild levende dier- en plantensoorten door controle op het desbetreffende handelsverkeer;

2° door de instellingen of verenigingen bedoeld bij artikel 19 van het in § 1 vermelde koninklijk besluit;

3° door de universitaire inrichtingen, in het kader van onderzoeksprogramma's betreffende de bescherming van de soorten;

4° door de diensten en organismen die afhangen van ministeriële departementen;

5° voor de aanvragen betreffende soorten die niet zijn opgenomen in een van de Bijlagen bij de Overeenkomst inzake de internationale handel in bedreigde in het wild levende dier- en plantensoorten (CITES).

§ 3. De administratieve geldboetes in het kader van de wet van 28 juli 1981 houdende goedkeuring van de Overeenkomst inzake de internationale handel in bedreigde in het wild levende dier- en plantensoorten (CITES), en van de Bijlagen, opgemaakt te Washington op 3 maart 1973, alsmede van de Wijziging van de Overeenkomst, aangenomen te Bonn op 22 juni 1979, worden voor zover zij geen betrekking hebben op de bevoegdheden van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, betaald aan het Begrotingsfonds voor de grondstoffen en de producten. »

**Art. 5.** In artikel 13 van hetzelfde besluit worden de woorden « en 9 » vervangen door de woorden « , 9, 11, 12, 12bis, 12ter en 12quinquies ».

#### HOOFDSTUK II. — *Slotbepalingen*

**Art. 6.** Onze Minister bevoegd voor Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 februari 2007.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,  
R. DEMOTTE